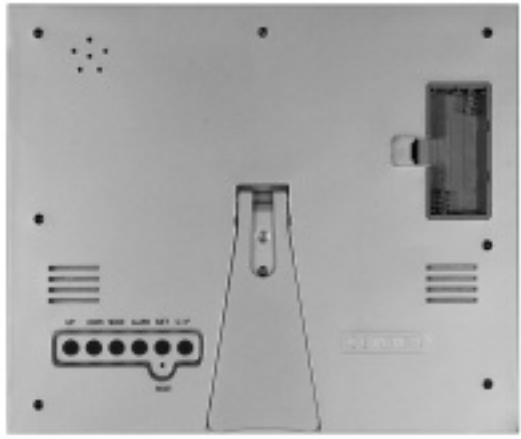
SVD205

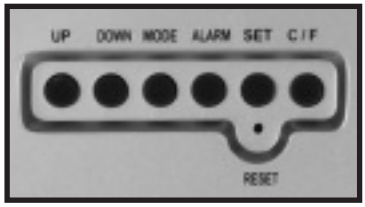
I Sveglia digitale
ISTRUZIONI D'USO

GB Digital alarm
INSTRUCTIONS FOR USE



2x1,5V (AAA)

Batterie non incluse/
Batteries not included



I

AVVERTENZE GENERALI

Conservate con cura il presente manuale e leggetene attentamente le avvertenze; esse forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'uso immediato e futuro dell'apparecchio.

Questo apparecchio, adatto per il solo uso domestico, dovrà essere destinato solo alla funzione per il quale è stato espressamente concepito.
Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.
Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, errati ed irragionevoli.
L'installazione dovrà essere effettuata secondo le prescrizioni del costruttore. Una errata installazione può causare danni a persone, animali, cose, il costruttore non può esserne ritenuto responsabile. La sicurezza delle apparecchiature elettriche è garantita solo se queste sono collegate ad un impianto elettrico provvisto di idonea messa a terra secondo quanto stabilito dagli attuali standard vigenti in materia di sicurezza elettrica.
Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, chiodi, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di bambini o incapaci in quanto rappresentano potenziali fonti di pericolo.
Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica.
In caso di incompatibilità tra la presa e la spina rivolgersi a personale qualificato per le necessarie operazioni di adeguamento.
Non utilizzare adattatori, prese multiple e/o prolunghe.
Qualora il loro uso si rendesse indispensabile utilizzare esclusivamente materiale conforme alle vigenti norme di sicurezza ed aventi requisiti di compatibilità con apparecchio e rete di distribuzione elettrica.
Utilizzando l'apparecchio per la prima volta, assicurarsi di aver tolto ogni etichetta o foglio di protezione.
Se l'apparecchio è dotato di prese d'aria, assicurarsi che non vengano mai occluse nemmeno parzialmente.
L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali ed in particolare:
Non immergere o bagnare l'apparecchio; non usarlo vicino ad acqua, in vasca, nel lavello o in prossimità di altro recipiente con liquidi. Nel caso l'apparecchio dovesse cadere accidentalmente in acqua NON cercare di recuperarlo ma innanzitutto togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente.
Successivamente portarlo in un centro assistenza qualificato per i necessari controlli.
Durante l'uso, l'apparecchio deve essere lontano da qualsiasi oggetto o sostanza infiammabile od esplosiva.
Non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide.
Non usare l'apparecchio a piedi nudi.
Non tirare l'apparecchio o il cavo per staccare la spina dalla presa.
Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole).
Si raccomanda di tenere l'apparecchio fuori dalla portata di bambini od incapaci e di non permetterne loro l'utilizzo.
Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.
Il cavo di alimentazione deve essere srotolato per tutta la sua lunghezza al fine di evitarne il surriscaldamento.
Il cavo di alimentazione non deve essere avvicinato a fonti di calore e/o superfici taglienti.
In caso di cavo di alimentazione danneggiato, provvedere alla sostituzione che deve essere effettuata da personale qualificato.
In caso di guasto e/o cattivo funzionamento spegnere l'apparecchio e rivolgersi a personale qualificato.

Eventuali manomissioni o interventi effettuati da personale non qualificato fanno decadere i diritti di garanzia.
Per pulire l'apparecchio usare solo un panno morbido e non abrasivo.
Quando l'apparecchio, risulta inutilizzabile e si desidera eliminarlo, asportarne i cavi e smaltirlo presso un ente qualificato al fine di non contaminare l'ambiente.

• Se nel prodotto vi sono parti in vetro, queste non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE:
Le parti in plastica del prodotto non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE:
I danni del cavo di alimentazione, derivanti dall'usura non sono coperti da garanzia; l'eventuale riparazione sarà pertanto a carico del proprietario

ATTENZIONE:
Se si rendesse necessario portare o spedire l'apparecchio al centro assistenza autorizzato, si raccomanda di pulirlo accuratamente in tutte le sue parti.
Se l'apparecchio risultasse anche minimamente sporco o incrostato o presentasse depositi di cibo, depositi calcarei, depositi di polvere o altro; esternamente o internamente: per motivi igenico-sanitari, il centro assistenza respingerà l'apparecchio stesso senza visionarlo.

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.
Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

ISTRUZIONI DI USO

A. SPECIFICHE

1. In stato di orario normale, si seleziona ora, data, giorno, temperatura e 12/24 ore.
2. In stato sveglia, si imposta ora sveglia, musica sveglia e inserimento funzione ripeti.
3. Impostazione data precisa e ora e avviso compleanno, la musica di compleanno suonerà per festeggiare il compleanno nell'orario impostato.
4. In stato timer, il conteggio alla rovescia è: 23:59~00:00 ore.
Nell'orario stabilito, la sveglia suona.

B. FUNZIONAMENTO

1. Dopo aver inserito la batteria, sarà avviato lo schermo in stato normale e suona una musica.
2. Con stato schermo normale, premere il tasto "MODE" per inserire: schermo in stato normale, stato 12Hr/24Hr, stato sveglia, stato avviso compleanno, stato timer.
3. Con stato schermo normale, quando funziona la sveglia, premere "UP" per disinserire/inserire funzione "snooze".
4. Con stato schermo normale, premere il tasto "C/F" per inserire ℃/℉.
5. Con stato 12Hr/24Hr, premere tasto "UP" "DOWN" per inserire 12Hr/24Hr.
6. Con stato sveglia, la sveglia indica che è inserita. Premere tasto "SET" per impostare Ora, Minuti e Musica mediante i tasti "UP" e "DOWN".
È possibile selezionare 7 musiche pop e 2 versioni di segnale acustico; quindi premere il tasto "SET" per spegnere la sveglia.
Quando raggiunge l'ora impostata, la sveglia suona per 1 minuto.
Se la funzione ripeti è inserita, suonerà di nuovo ogni 3 minuti, per 4 volte.
7. Con stato avviso compleanno, senza indicazione.
Premere tasto "SET" per impostare la data e l'ora regolando mediante i tasti "UP" e "DOWN".
Quindi premere tasto "SET" per inserire funzione avviso compleanno.
Quando raggiunge l'impostazione, suona la musica compleanno per 5 minuti per festeggiare "BUON COMPLEANNO".
8. Con stato timer, "TIMER" è inserito.
Premere tasto "SET" per impostare contatore tempo alla rovescia regolando mediante i tasti "UP" e "DOWN", l'intervallo del conteggio alla rovescia è: 23:59~00:00 ore.
Quando l'ora è su 0:00:00, suona la sveglia per 1 minuto, e 0:00:00 lampeggerà contemporaneamente.
9. In qualsiasi modalità di cui sopra, se non è premuto alcun tasto entro un minuto, ritorna automaticamente nello stato di schermo normale.

C. IMPOSTAZIONE ORA

1. Con stato schermo normale, premere tasto "MODE" per inserire lo stato di "12Hr/24Hr", quindi premere tasto "SET" per impostare data e ora.
La sequenza impostazione è: Ora, Minuti, Anno, Mese, Data mediante i tasti "UP" e "DOWN".
2. Con stato impostazione, se non si preme alcun tasto entro un minuto, l'impostazione precedente sarà confermata automaticamente, e quindi inserire stato schermo ora.

D. STATO 12Hr/24Hr

1. Con stato schermo normale, premere tasto "MODE" per inserire lo stato "12Hr/24Hr, impostando mediante i tasti "UP" e "DOWN".

E. FUNZIONE SVEGLIA, RIPETI

1. Con stato schermo normale, premere tasto "MODE" due volte o premere tasto "ALARM" direttamente per inserire la modalità sveglia.
Con stato impostazione sveglia, premere tasto "SET" per impostare Ora, Minuti e Musica mediante i tasti "UP" e "DOWN".
Se la sveglia è inserita e la funzione ripeti disinserita, suonerà un minuto quando raggiunge l'orario.
Premere qualsiasi tasto per arrestare.
Se entrambi sono accesi, suonerà per un minuto ogni tre minuti di intervallo, per un totale di quattro volte.

2. Con stato di ripeti, premere qualsiasi tasto per arrestare la sveglia, ma l'icona ripeti è ancora lampeggiante, suona ancora per quattro volte o si spegne.
3. Con stato ripeti, premere tasto "MODE" due volte per cancellare la funzione ripeti (l'icona ripeti smetterà di lampeggiare), premere "UP" della funzione ripeti.
4. Se le icone sveglia e ripeti sono spente, le funzioni sveglia e ripeti sono scollegate. La funzione ripeti è inserita quando la funzione sveglia è collegata.

F. IMPOSTAZIONE AVVISO COMPLEANNO

1. Con stato schermo normale, premere tasto "MODE" per inserire la modalità avviso compleanno impostazione.
2. Con stato avviso compleanno, premere tasto "SET" per impostare data e ora regolando mediante i tasti "UP" e "DOWN".
La sequenza impostazione è: Ora → Minuti → Anno → Mese → Data → Esci.
3. Quando raggiunge la data impostata, suona la musica compleanno per 5 minuti per festeggiare "BUON COMPLEANNO".
4. Con stato impostazione, se non si preme alcun tasto entro un minuto, l'impostazione precedente sarà confermata automaticamente, e quindi ritorna automaticamente allo stato schermo normale.

G. IMPOSTAZIONE TIMER

1. Con schermo in stato normale, premere il tasto "MODE" per inserire la modalità timer.
2. Con modalità timer, premere "SET" per impostare ora, minuti, inizia la sincronizzazione e si spegne regolando i tasti "UP" e "DOWN".
La sequenza impostazione è: Ora → Minuti → Inizio Sincronizzazione → Off.
3. Intervallo Impostazione: Ora: 0～23, minuti: 0～59.
4. Quando l'ora è su 0:00:00, suona la sveglia per 1 minuto, e 0:00:00 lampeggerà contemporaneamente.
5. Con stato impostazione, se non si preme alcun tasto entro un minuto, l'impostazione precedente sarà confermata automaticamente, e quindi ritorna automaticamente allo stato schermo normale.

H. IMPOSTAZIONE TEMPERATURA

1. Con stato schermo normale, premere il tasto "C/F" per inserire schermo C/F.

I. ASCOLTARE MUSICA

1. Con stato schermo normale, premere tasto "DOWN" per accendere spegnere modalità musica.
Quando l'indicatore è collegato, suoneranno ciclicamente 7 musiche POP.

GB

GENERAL SAFETY REQUIREMENTS

Carefully read the requirements in this manual and keep in a safe place. It contains important instructions on the safety, use and future of your appliance.

This appliance is only for domestic use and must only to be used for the purpose it was specifically designed.
Any other use is considered improper and dangerous.
The manufacturer cannot be held responsible for any damages caused by improper, incorrect and negligent use. The installation must be carried out according to the manufacturer's instructions. The manufacturer shall not be held responsible for any damages to people, animals or objects caused by incorrect installation. The safety of the electrical equipment is only guaranteed if it is connected to an electrical installation equipped with a suitable earthing system in compliance with the current standards on electrical safety.
Do not leave parts of packaging (plastic bags, foam polystyrene, nails, etc) within reach of children or incapacitated people since they are potential sources of danger.
Before connecting the appliance, check that the technical data on the rating label corresponds to those of the main electricity network.
In case of incompatibility between the outlet and the plug, contact a qualified electrician for the necessary adjustments.
Do not use adaptors, multiple plugs and extension leads.
However, if absolutely necessary only use materials that conform to the current safety standards and that are compatible with the appliance and the main electricity network.
On using the appliance for the first time, remove any labels or protective sheets.
If the appliance is equipped with air inlets, make sure they are never blocked not even partially.
The use of any electrical appliance involves the observance of some fundamental rules. In particular:
Do not immerge the appliance in water and do not wet; do not use it near water, in the tub, washbasin or near other recipients with liquids. If the appliance should accidentally fall in water, DO NOT try to touch it but immediately disconnect the plug from the mains power.
Then bring it to an authorised service centre for the necessary controls.
During use, the appliance must be kept away from any inflammable objects or substances or explosives.
Do not touch the appliance with wet hands or feet.
Do not use the appliance with bare feet.
Do not pull on the power cord or on the appliance itself to disconnect the plug from the power outlet.
Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (sun, rain…)
Keep the appliance out of reach of children or incapacitated people and do not let them use it.
Disconnect the plug from the power outlet when the appliance is not being used and before carrying out any cleaning or maintenance.
The power cord must be completely unwound to prevent it from overheating.
The power cord must be kept away from heat sources and/or sharp edges.
If power cord is damaged, have it replaced by qualified personnel.
Switch off and contact a qualified technician if the appliance should breakdown and/or not function properly.
Any tampering or interventions executed by unqualified people will cancel the guarantee.
Use a soft and non-abrasive cloth to clean the appliance.
When the appliance is unserviceable and must be eliminated, remove its cords and dispose of it at an authorised disposal centre in order to protect the environment.

• Warranty does not cover any glass parts of the product.

ATTENTION:

The damages of the power supply cord, originate by the wear aren't covered by guarantee; the repair will be in charge to the owner.

ATTENTION:

Warranty does not cover any plastic parts of the product

ATTENTION:

If the need should arise to take or send the appliance to an authorised service centre, make sure to clean all its parts thoroughly. For hygienic purposes, the service centre shall reject appliances that are not perfectly clean on the outside or inside without making any controls or repairs.

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

OPERATION INSTRUCTION

A. FEATURES

1. At normal time status, display time, date, day, temperature and 12/24 hours selectable.
2. At alarm status, set alarm time, alarm music and switch snooze function.
3. Set concrete date and time of birthday-remind, birthday song will be played to celebrate birthday at the time.
4. At timer status, the countdown range: 23:59~00:00 hour. When time up, the alarm will on.

B. OPERATION

1. After insert battery, it will enter in to normal display status, and play one song.
2. At normal display status, press "MODE" key to switch modes: normal display status, 12Hr/24Hr status, alarm status, birthday-remind status, timer status.
3. At normal display status, when alarm function is on, press "UP" to turn on/off "snooze" function.
4. At normal display status, press "C/F" key to switch ℃/℉.
5. At 12Hr/24Hr status, press "UP" "DOWN" key to switch between 12Hr/24Hr.
6. At alarm status, the alarm mark is on. Press "SET" key to set Hour, Minute, and Music by adjusting the keys "UP" & "DOWN". 7 pop songs and 2 versions of "beep" for selection; then press "SET" key to turn off the alarm.
When the time is up, alarm will ring for 1 minute.
If the snooze function is on, it will ring again every 3 minute, 4 times.
7. At birthday-remind status, no mark. Press "SET" key to set date and time by adjusting the keys "UP" & "DOWN".
Then press "SET" key to switch birthday-remind function.
When the time is up, the birthday song will play for 5 minute to celebrate "HAPPY BIRTHDAY".
8. At timer status, the "TIMER" mark is on. Press "SET" key to set countdown time by adjusting the keys "UP" & "DOWN", countdown range: 23:59~00:00 hour.
When the time is up to 0:00:00, alarm will ring for 1 minute, and 0:00:00 will flash at the same time.
9. At any mode of above, if no key is operated within one minute, it will return to normal display status automatically.

C. TIME SETTING

1. At normal display status, press "MODE" key to enter into the status of "12Hr/24Hr", then press "SET" key to set date and time.
The setting sequence: Hour, Minute, Year, Month, Date by adjusting the keys "UP" & "DOWN".
2. At the setting status, if no key is operated within one minute, the previous setting will be confirmed automatically, and then enter into time display status.

D. 12Hr/24Hr STATUS

1. At normal display status, press "MODE" key to enter into the status of "12Hr/24Hr switch, setting by adjusting the keys "UP" & "DOWN".

E. ALARM, SNOOZE FUNCTION

1. At normal display status, press "MODE" key twice or press "ALARM" key directly to enter into the mode of alarm. At alarm set status, press "SET" key to set Hour, Minute, and Music by adjusting the keys "UP" & "DOWN". If the alarm is ON and the snooze function is OFF, it will ring one minute when time is up.
Press any key to stop. If both are ON, it will ring for one minute every three minutes interval, lasting four times totally.
2. At the status of snooze, press any key to stop the alarm, but the snooze icon is still flashing, until four times rings being over or off.
3. At The status of snooze, press "MODE" key twice to cancel the snooze function (the snooze icon will stop to flash), pres "UP" to of the snooze function.
4. If the alarm and snooze icons are off, the alarm and snooze function are off.

The snooze function is effective when the alarm function is on.

F. BIRTHDAY-REMIND SETTING

1. At normal display status, press "MODE" key to enter into the mode of birthday-reminding setting.
2. At the birthday-reminding status, press "SET" key to set date and time by adjusting the keys "UP & "DOWN".
The setting sequence is: Hour → Minute → Year → Month → Date → Exit.
3. When the time is up, it will play birthday song for 5 minutes to celebrate "HAPPY BIRTHDAY".
4. At the setting status, if no key is operated within one minute, the previous setting will be confirmed automatically, and return to normal display status automatically.

G. TIMER SETTING

1. At normal display status, press "MODE" key to enter into timer mode.
2. At the timer mode, press "SET" to set hour, minute, begin timing and turn off by adjusting the keys "UP" & "DOWN".
The setting sequence is: Hour → Minute → Begin Timing → Off.
3. Setting Rang: Hour: 0～23,minute: 0～59.
4. When the time is up to 0:00:00, alarm will ring for 1 minute, and 0:00:00 will flash at the same time.
5. At the setting status, if no key is operated within one minute, the previous setting will be confirmed automatically, and return to normal display status automatically.

H. TEMPERATURE SETTING

1. At normal display status, press "C/F" key to switch the C/F display.

I. MUSIC ENJOYING

1. At normal display status, press "DOWN" key to turn on or off music mark.
When the mark is on, 7 POP songs will be cyclical played.

GARANZIA
La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio, comprovata dal timbro del rivenditore e cessa dopo il periodo prescritto anche se l'apparecchio non é stato usato. Rientrano nella garanzia tutte le sostituzioni o riparazioni che si rendessero necessarie per difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia decade qualora l'apparecchio venga manomesso o quando il difetto sia dovuto ad uso improprio. Le sostituzioni o le riparazioni contemplate nella garanzia vengono effettuate gratuitamente per merce resa franco nostri centri assistenza. Sono a carico dell'utente le sole spese di trasporto. Le parti o gli apparecchi sostituiti diventano di nostra proprietà.
GUARANTEE
The validity of the guarantee starts from the purchasing date certified by the seller's stamp and expires at the end of the indicated period, even when the device has not been used. The guarantee covers all substitutions or repairs due to material or manufacturing defects. The guarantee has no validity in case of device tampering or when the defect is due to incorrect or improper use of the same. Substitutions and repair covered by the guarantee are made free of any charge for goods delivered free our service company representative. Only the freight will be at buyer's expense. All replaced parts or devices will become our property.
GARANTIE
La validité de la garantie commence à partir de la date d'achat de l'appareil, attestée par la timbre du revendeur et termine après la période prescrit, même si l'appareil n'a pas été utilisé. Rentrent dans la garantie: toutes les substitutions ou réparations qui seraient nécessaires par défauts de matériel ou de fabrication. La garantie n'est pas valable si l'appareil a été manumis ou si le défaut est dû à usage impropre. Les substitutions ou les réparations couvertes par la garantie sont faites gratuitement pour marchandise rendue franco nos centres d'assistance. Sont à la charge de l'acheteur simplement les frais de transport. Les pièces et les appareils substitués deviennent de notre propriété.
GARANTIE
Die Garantiedauer läuft vom Einkaufsdatum der Gerätes an das durch den Stempel des Verkäufres nachgewiesen ist, und verfällt nach der vorgeschriebenen Zeit, auch wenn das Gerät nicht gebraucht worden ist. Die Garantie schliesst alle Ersetzungen oder Reparaturen ein, die wegen schadhaften Materials oder fehlerhafter Herstellung erfordert würden. Die Garantie verfällt, wenn das Gerät zerbrochen wird oder der Fehler auf ungeeigneten Gebrauch zurückzuführen ist. Die von der Garantie vorgesehenen Ersetzungen oder Reparaturen werden für ab unserren Kundenzentren gelieferte Ware kostenlos ausgeführt. Nur die Frachtkosten gehen zu Lasten des Verbrauchers. Die Ersetzen Teile oder Geräte werden unser Eigentum.
GARANTIA
El período de garantia inicia en la fecha de compra del aparato comprobada por el sello del vendedor y termina después del período prescrito aunque el aparato no sea usado. Entran en la garantia todas las sustituciones o reparaciones que sean necesarias por defectos de materiales o de fabricación. La garantia se pierde cuando el aparato sea reparado en un centro de asistencia no autorizado o cuando el defecto es causado por un uso inapropiado. Las sustituciones o las reparaciones contempladas en la garantia vienen efectuadas gratuitamente. Solamente son a cargo del usuario los gastos de transporte. Las partes o los aparatos sustituidos permanecen en nuestro poder.
GARANTIA
A validade da garantia começa a partir da data da compra do aparelho, comprovada pelo carimbo do vendedor e termina após o período indicado, mesmo se o aparelho não tiver sido utilizado. A garantia cobre todas as substituições ou reparações que sejam necessárias, devido a defeitos do material ou de fabrico. A garantia perde a validade se o aparelho fôr indevidamente utilizado ou se o defeito fôr devido a utilizaçao imprópria do mesmo. As substituições ou reparações cobertas pela garantia sâo efectuadas gratuitamente, sendo a mercadoria entregue sem despesas nos nossos centros de assistència. Apenas fiçarao a cargo do comprador as despesas de transporte. As peças ou os aparelhos substituidos serão de nossa propriedade.
ΕΓΓΥΗΣΗ
Η διάρκεια της εγγύησης τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής, με βάση την σφραγίδα του καταστηματάρχη και έως ότου παρέλθει η προβλεπόμενη περίοδος ακόμα και στην περίπτωση που η συσκευή δεν έχει χρησιμοποιηθεί. Η εγγύηση καλύπτει όλες τις αντικαταστάσεις ή/και επισκευές που αποδεικνύονται αναγκαίες για ελαττώματα υλικών ή κατασκευής. Η εγγύηση παύει να ισχύει εάν στην συσκευή γίνουν αυθαίρετες παρεμβάσεις ή όταν η δυσλειτουργία προκληθεί από ακατάλληλη χρήση. Οι προβλεπόμενες από την εγγύηση αντικαταστάσεις και οι επισκευές γίνονται δωρεάν για προϊόντα που στέλνονται ελεύθερης παράδοσης στα κέντρα εξυπηρέτησης πελατών μας. Ο χρήστης αναλαμβάνει μόνο τα έξοδα μεταφοράς. Τα εξαρτήματα ή οι συσκευές που αντικαθιστώνται παραμένουν στην δική μας ιδιοκτησία.
ГАРАНТИЯ
Гарантийный срок начинается с даты приобретения устройства, засведетельствованый печатями магазина, и прекращается после установленного срока, даже если устройство не используется. Покрытые гарантии с любой замены или ремонта могут оказаться необходимыми в связи с дефектами материалов или изготовления. Гарантия истекает, если устройство изменено или когда дефект связан с неправильным использованием. Замена или ремонт согласно данной гарантии осуществляется бесплатно для товаров в наших сервисных центрах. Расходы представляет только транспортировка. Части замененного оборудования становятся нашей собственностью.

GARANZIA GUARANTEE GARANTIE GARANTIE GARANTIA GARANTIA ΕΓΓΥΗΣΗ ГАРАНТИЯ

2 ANNI YEARS ANS JAHRE AÑOS ANOS χρόνια РОКИ ГОДА

internet: www.johnson.it e-mail: com@johnson.it

MOD. SVD205
Compilare all'atto dell'acquisto
Check before purchasing

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE

Allegare scontrino fiscale con timbro del rivenditore
Seller's stamp
La presente garanzia non é valida se incompleta
This certificate of guarantee has to be dulyfilled in to be valid

MOD. SVD205

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE

DATA RIPARAZIONE
REPARE DATE

TIMBRO CENTRO ASSISTENZA
AFTER SALES SERVICE CENTER STAMP